KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 16 april 2014

om befrielse från den utvidgade antidumpningstullen på vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina enligt kommissionens förordning (EG) nr 88/97

[delgivet med nr C(2014) 2474]

(2014/223/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ([1]), särskilt artikel 13.4,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 71/97 av den 10 januari 1997 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som införs genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 på cyklar som har sitt ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina, samt om uttag av den utvidgade tullen på sådan import som registrerats enligt förordning (EG) nr 703/96 ([2]), särskilt artikel 3,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 88/97 av den 20 januari 1997 om bemyndigande av att import av vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina befrias från utvidgning genom rådets förordning (EG) nr 71/97 av den antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 ([3]), särskilt artiklarna 4, 5, 7 och 10,

efter att ha informerat medlemsstaterna, och

av följande skäl:

(1) Sedan förordning (EG) nr 88/97 trädde i kraft har ett antal cykelmonteringsföretag i enlighet med artikel 3 i den förordningen ansökt om befrielse från den antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 71/97 utvidgades till att omfatta import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina (nedan kallad *den utvidgade antidumpningstullen)*. Kommissionens senaste beslut om befrielse från den utvidgade antidumpningstullen enligt förordning (EG) nr 88/97 antogs den 19 december 2011 ([4]).

(2) Kommissionen har vid flera tillfällen offentliggjort förteckningar i *Europeiska unionens officiella tidning* över cykelmonteringsföretag ([5]) som i enlighet med artikel 5.1 i förordning (EG) nr 88/97 beviljats uppskov med betalning av den utvidgade antidumpningstullen på sådan import av essentiella cykeldelar som deklarerats för övergång till fri omsättning. Dessutom har det offentliggjorts förteckningar över cykelmonteringsföretag som nyligen beviljats befrielse och förteckningar över befrielser som återkallats.

1. **BEMYNDIGANDE AV BEFRIELSE**

(3) Kommissionen mottog från den part som anges i tabell 1 alla uppgifter som behövdes för att avgöra om partens ansökan kunde godtas. På grundval av dessa uppgifter fann kommissionen att partens ansökan var godtagbar i enlighet med artikel 4.1 i förordning (EG) nr 88/97. I enlighet med artikel 5.1 i den förordningen har parten fått uppskov med betalning av tullen från och med den dag då kommissionen mottog ansökan.

([1]) EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.
([2]) EGT L 16, 18.1.1997, s. 55.
([3]) EGT L 17, 21.1.1997, s. 17.
([4]) EUT L 343, 23.12.2011, s. 86.
([5]) EGT C 45, 13.2.1997, s. 3, EGT C 112, 10.4.1997, s. 9, EGT C 220, 19.7.1997, s. 6, EGT C 378, 13.12.1997, s. 2, EGT C 217, 11.7.1998, s. 9, EGT C 37, 11.2.1999, s. 3, EGT C 186, 2.7.1999, s. 6, EGT C 216, 28.7.2000, s. 8, EGT C 170, 14.6.2001, s. 5, EGT C 103, 30.4.2002, s. 2, EUT C 35, 14.2.2003, s. 3, EUT C 43, 22.2.2003, s. 5, EUT C 54, 2.3.2004, s. 2, EUT C 299, 4.12.2004, s. 4, EUT L 17, 21.1.2006, s. 16 och EUT L 313, 14.11.2006, s. 5, EUT L 81, 20.3.2008, s. 73, EUT C 310, 5.12.2008, s. 19, EUT L 19, 23.1.2009, s. 62, EUT L 314, 1.12.2009, s. 106, EUT L 136, 24.5.2011, s. 99, EUT L 343, 23.12.2011, s. 86.

Tabell 1

Namn	Adress	Land	Taric-tilläggs-nummer
Ets Th Brasseur SA	Rue des Steppes 13, 4000 Liège	Belgien	B294

(4) Kommissionen fastställde under undersökningen att värdet av de delar med ursprung i Folkrepubliken Kina som användes i partens monteringsverksamhet var lägre än 60 % av det totala värdet av alla delar som användes. De omfattas därför inte av artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1225/2009.

(5) Därför och i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EG) nr 88/97 bör den parten befrias från den utvidgade antidumpningstullen.

I enlighet med artikel 7.2 bör befrielsen gälla från och med den dag då ansökan mottogs och vidare bör partens tullskuld för den utvidgade antidumpningstullen anses upphävd från och med samma dag.

(6) Eftersom befrielsen endast kommer att gälla den part som uttryckligen anges med namn och adress i tabell 1, måste den befriade parten utan dröjsmål meddela kommissionen ([1]) om dessa uppgifter ändras (till exempel om namnet, den juridiska formen eller adressen ändras eller om nya monteringsenheter inrättas). Parten måste i sådana fall tillhandahålla alla relevanta uppgifter, särskilt om eventuella ändringar i aktiviteter med anknytning till monteringsverksamheten. Kommissionen kommer i tillämpliga fall att uppdatera hänvisningen till denna part.

2. UPPSKOV MED BETALNING AV TULLARNA FÖR PARTER SOM ÄR FÖREMÅL FÖR UNDERSÖKNING

(7) Kommissionen mottog från de parter som är föremål för undersökning och som anges i tabell 2 alla uppgifter som behövdes för att på grundval av prima facie-bevisning avgöra om parternas ansökningar om befrielse från tull kunde godtas. På grundval av dessa uppgifter fann kommissionen att ansökningarna var godtagbara i enlighet med artikel 4.1 i förordning (EG) nr 88/97.

(8) Fram till dess att ett beslut har fattats om de ansökningar som lämnats in av de parter som är föremål för undersökning och som anges i tabell 2, bör betalning av utvidgad antidumpningstull skjutas upp i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 88/97 för all import av essentiella cykeldelar som dessa parter har deklarerat för övergång till fri omsättning.

(9) Eftersom uppskovet endast kommer att gälla de parter som uttryckligen anges med namn och adress i tabell 2, måste parterna utan dröjsmål meddela kommissionen ([2]) om dessa uppgifter ändras (till exempel om namnet, den juridiska formen eller adressen ändras eller om nya monteringsenheter inrättas). Parten måste i sådana fall tillhandahålla alla relevanta uppgifter, särskilt om eventuella ändringar i aktiviteter med anknytning till monteringsverksamheten. Kommissionen kommer i tillämpliga fall att uppdatera hänvisningen till denna part.

Tabell 2

Namn	Adress	Land	Taric-tilläggs-nummer
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, 10997 Berlin	Tyskland	B934
Solo International Oy	Fångstvägen 1 b, 02230 Esbo	Finland	B940
Planet X Ltd	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham S60 1FD	Förenade kungariket	A995
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.,	Street Asociatiei No. 4, Movilita, Ialomita	Rumänien	B941

([1]) Parterna ombes använda följande e-postadress: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu
([2]) Parterna ombes använda följande e-postadress: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu

Namn	Adress	Land	Taric-tilläggs-nummer
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Rajdowa 3a, Konotopa, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Polen	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, 15366 Hoppegarten	Tyskland	B936

3. **AVSLAG PÅ ANSÖKAN OM BEFRIELSE OCH HÄVANDE AV DET RELATERADE UPPSKOVET**

(10) Den part som anges i tabell 3 ansökte om befrielse från den utvidgade antidumpningstullen. Betalningarna av tullskulden för den utvidgade antidumpningstullen enligt artikel 2.1 i förordning (EG) nr 71/97 har från och med den dag då kommissionen mottog partens ansökan skjutits upp i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 88/97 för all import av essentiella cykeldelar som parten har deklarerat för övergång till fri omsättning.

Tabell 3

Namn	Adress	Land	Taric-tilläggs-nummer
IBEROSELLE, LDA	Vale Domingos 3750 – 321 Águeda	Portugal	B292

(11) Partens monteringsverksamhet gäller endast små mängder och importen av cykeldelar från Folkrepubliken Kina ligger fortfarande under gränsen på 300 enheter av varje typ per månad. Parten har därför dragit tillbaka sin ansökan om befrielse från antidumpningstull på cykeldelar.

(12) Kommissionen måste på dessa grunder och i enlighet med artikel 7.3 i förordning (EG) nr 88/97 avslå partens ansökan och häva uppskovet med betalning av den utvidgade antidumpningstullen enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 88/97. Den utvidgade antidumpningstullen bör följaktligen tas ut från och med den dag då partens ansökan om befrielse mottogs, dvs. den dag då uppskovet började gälla.

(13) Det som sagts i skälet ovan utesluter inte att en befrielse tillämpas, med förbehåll för att kontroll av användning för särskilda ändamål sker i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 88/97.

4. **ÅTERKALLANDE AV BEFRIELSE**

(14) För den part som anges i tabell 4 bör befrielsen återkallas.

Tabell 4

Namn	Adress	Land	Taric-tilläggs-nummer
Borge Kildemoes Cykelfabrik A/S	Albanivej 7, Nr. Lyndelse, 5792 Arslev	Danmark	A166

(15) Denna part hade befriats från den utvidgade antidumpningstullen på cykeldelar. Parten informerade kommissionen om att den har upphört med sin monteringsverksamhet. För tydlighetens skull bör befrielsen därför återkallas.

5. **UPPDATERING AV HÄNVISNINGARNA TILL VISSA BEFRIADE PARTER**

(16) De befriade parter som anges i tabell 5 har kontaktat kommissionen för att meddela att deras namn, juridiska form eller adress har ändrats. Efter att ha granskat de inlämnade uppgifterna konstaterade kommissionen att dessa ändringar inte i något hänseende påverkar monteringsverksamheten vad gäller villkoren för befrielse i förordning (EG) nr 88/97.

(17) Även om den befrielse från den utvidgade tullen som beviljats dessa parter i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EG) nr 88/97 inte påverkas bör hänvisningarna till dessa parter uppdateras.

Tabell 5

Tidigare hänvisning	Ändring	Taric-tilläggs-nummer
Cannondale Europe BV Hanzepoort 27, NL-7575 DB Oldenzaal	Namnet har ändrats till ”Cycling Sports Group Europe B.V.”	A686
4Ever s.r.o. 2. Května 267, CZ-742 13 Studénka	Adressen har ändrats till ”Moravská 842, 742 13 Studénka, Tjeckien”.	A558
Canyon Bicycles GmbH Koblenzer Strasse 236, DE-56073 Koblenz	Adressen har ändrats till ”Karl-Tesche-Str. 12, 56073 Koblenz, Tyskland”.	A856
Kellys Bicycles sro Krajinská 1 SK-92101 Piešťany	Adressen har ändrats till ”Slnečná cesta 374, 922 01 Veľké Orvište, Slovakien”.	A551
Madirom PROD SRL Bd. Liviu Rebreanu nr. 130 RO-300748 Timişoara, Timiş	Adressen har ändrats till ”S.C. Madirom Prod S.R.L., Strada Stefan Procopiu Nr. 1, 300647 Timisoara, Judet Timis, Rumänien”.	A896
Intercycles SA, F-85000 La Roche sur Yon, Frankrike	Namnet och den juridiska formen har ändrats till ”Arcade Cycles S.A.S.”	8065
Veronese Luigi S.N.C. di Veronese Paolo e Elisabetta – Cicli Roveco Via Umberto I, 508 I-45023 Costa di Rovigo – IT	Namnet och den juridiska formen har ändrats till ”Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. S.A.S.”	A402
Cobran snc di Perrino Agostino & C., Via Zingarina, 6 I-47900 Rimini – IT	Namnet och den juridiska formen har ändrats till ”Cobran S.R.L.”.	A246
Schwinn-Csepel Kerékpárgyártó és Forgalmazó Rt. Duna Lejáró 7 H-1211 Budapest	Namnet och adressen har ändrats till ”Csepel Bicycle Manufacturing and Sales Company LTD., Duna Lejáró 7, H-1211 Budapest, Ungern”.	A555
MICMO/Gitane, F-44270 Machecoul	Namnet har ändrats till ”Manufacture Française Du Cycle”.	8963
Metelli di Staffoni Mario & C.S.A.S. Via Trento 68 IT-25030 Trenzano (BS)	Namnet har ändrats till ”Metelli di Metelli Maria Rosa E C. S.A.S.”	A979
Vizija Sport d.o.o. Tržaška cesta 87 b, SL-1370 Logatec	Adressen har ändrats till ”Tržaška cesta 77, 1370 Logatec, Slovenien”.	A630
Euro Bike Products ul. Starołęcka 18 PL-61-361 Poznan	Adressen har ändrats till ”ul. Ostrowska 498, 498A, 61-324 Poznań, Polen”.	A849

Tidigare hänvisning	Ändring	Taric-tilläggs-nummer
Speedcross di Torretta P. e C. snc – Corso Italia 20 – I-20020 Vanzaghello (MI) Italien	Namnet har ändrats till ”Speedcross di Torretta Luigi E C. s.n.c.”	A163
Code X Sp. z o.o. Olszanka 109, PL-33-386 Podegrodzie	Namnet har ändrats till ”Skilledbike Sp. z o.o.”	A966
Gruppo Bici Srl – Via Pitagora 15 – I-47023 Cesena	Den juridiska formen har ändrats till ”Gruppo Bici S.p.A.”	8005
Bohemia Bike Okružní 110, Hlincova Hora CZ-373 71 Rudolfov	Adressen har ändrats till ”Okružní 697, 370 01 České Budějovice, Tjeckien”.	A605
Novus Bike s.r.o. Hlavní 266 CZ-747 81 Otice	Adressen har ändrats till ”Vančurova 2985/20, 746 01 Opava 1, Tjeckien”.	A553

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I detta beslut ska definitionerna i artikel 1 i förordning (EG) nr 88/97 gälla.

Artikel 2

Den part som anges i tabell 1 befrias härmed från den slutgiltiga antidumpningstull som infördes på cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93 ([1]) och som utvidgades till import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina genom förordning (EG) nr 71/97.

Befrielsen för den parten ska gälla från och med den dag som anges i kolumnen med rubriken ”Fr.o.m.”

Befrielsen ska endast gälla den part som anges med namn och adress i tabell 1. Den befriade parten ska utan dröjsmål meddela kommissionen om namnet eller adressen ändras och tillhandahålla alla relevanta uppgifter, särskilt om sådana ändringar i aktiviteter med anknytning till monteringsverksamheten som rör villkoren för befrielsen.

Tabell 1

Befriad part

Namn	Adress	Land	Befrielse enligt förordning (EG) nr 88/97	Fr.o.m.	Taric-tilläggs-nummer
Ets Th Brasseur SA	Rue des Steppes 13, 4000 Liège	Belgien	Artikel 7	29.5.2012	B294

Artikel 3

De parter som anges i tabell 2 är föremål för undersökning enligt artikel 6 i förordning (EG) nr 88/97.

Uppskovet med betalning av den utvidgade antidumpningstullen enligt artikel 5 i förordning (EG) nr 88/97 ska gälla från och med de dagar då ansökningarna från dessa parter mottogs. Dessa dagar anges i kolumnen med rubriken ”Fr.o.m.”

([1]) EGT L 228, 9.9.1993, s. 1.

Uppskovet ska endast gälla de parter som anges med namn och adress i tabell 2. Den part som är föremål för undersökning ska utan dröjsmål meddela kommissionen om namnet eller adressen ändras och tillhandahålla alla relevanta uppgifter, särskilt om sådana ändringar i aktiviteter med anknytning till monteringsverksamheten som rör villkoren för uppskovet.

Tabell 2

Parter som är föremål för undersökning

Namn	Adress	Land	Uppskov enligt förordning (EG) nr 88/97	Fr.o.m.	Taric-tilläggs-nummer
c2g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, 10997 Berlin	Tyskland	Artikel 5	16.12.2013	B934
Solo International Oy	Fångstvägen 1 b, 02230 Esbo	Finland	Artikel 5	26.7.2013	B940
Planet X Ltd	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham S60 1FD	Förenade kungariket	Artikel 5	7.2.2013	A995
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.	Street Asociatiei No. 4, Movilita, Ialomita	Rumänien	Artikel 5	26.7.2013	B941
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Rajdowa 3a, Konotopa, 05-850 Ożarów Mazowiecki	Polen	Artikel 5	16.12.2013	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, 15366 Hoppegarten	Tyskland	Artikel 5	14.1.2014	B936

Artikel 4

Den ansökan om befrielse från den utvidgade antidumpningstullen som den part som anges i tabell 3 lämnade in avslås härmed i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 88/97.

Uppskovet med betalning av den utvidgade antidumpningstullen hävs härmed för denna part i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 88/97 från och med den dag som anges i kolumnen med rubriken ”Fr.o.m.”

Tabell 3

Parter för vilka uppskovet ska hävas

Namn	Adress	Land	Uppskov enligt förordning (EG) nr 88/97	Fr.o.m.	Taric-tilläggs-nummer
IBEROSELLE, LDA	Vale Domingos 3750 – 321 Águeda	Portugal	Artikel 5	20.4.2012	B292

Artikel 5

Befrielsen från betalning av den utvidgade antidumpningstullen för den part som anges i tabell 4 återkallas härmed i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 88/97, från och med den dag som anges i kolumnen med rubriken ”Fr.o.m.”

Tabell 4

Part för vilken befrielsen ska återkallas

Namn	Adress	Land	Befrielse enligt förordning (EG) nr 88/97	Fr.o.m.	Taric-tilläggs-nummer
Borge Kildemoes Cykelfabrik A/S	Albanivej 7, Nr. Lyndelse, 5792 Arslev	Danmark	Artikel 7	En (1) dag efter offentliggörandet av detta beslut	A166

Artikel 6

De uppdaterade hänvisningarna till de befriade parter som anges i tabell 5 finns i kolumnen med rubriken ”Ny hänvisning”. Motsvarande Taric-tilläggsnummer som tidigare tilldelats dessa befriade parter och som anges i kolumnen med rubriken ”Taric-tilläggsnummer” ska inte ändras.

Tabell 5

Befriade parter för vilka hänvisningen ska uppdateras

Tidigare hänvisning	Ny hänvisning	Land	Taric-tilläggs-nummer
Cannondale Europe BV Hanzepoort 27, NL-7575 DB Oldenzaal	Cycling Sports Group Europe B.V. Hanzepoort 27 7575 DB Oldenzaal, Nederländerna	Nederländerna	A686
4Ever s.r.o. 2. Května 267, CZ-742 13 Studénka	4Ever s.r.o. Moravská 842 742 13 Studénka, Tjeckien	Tjeckien	A558
Canyon Bicycles GmbH Koblenzer Strasse 236, DE-56073 Koblenz	Canyon Bicycles GmbH Karl-Tesche-Str. 12 56073 Koblenz, Tyskland	Tyskland	A856
Kellys Bicycles sro Krajinská 1 SK-92101 Piešťany	KELLYS BICYCLES s.r.o. Slnečná cesta 374 922 01 Veľké Orvište, Slovakien	Slovakien	A551
Madirom PROD SRL Bd. Liviu Rebreanu nr. 130 RO-300748 Timișoara, Timiș	S.C. Madirom Prod S.R.L. Strada Stefan Procopiu Nr. 1 300647 Timisoara, Judet Timis, Rumänien	Rumänien	A896
Intercycles SA, F-85000 La Roche sur Yon, Frankrike	Arcade Cycles 78 Impasse Philippe-Gozola ZA Acti Est Parc Eco 85-1 85000 La Roche-sur-Yon, Frankrike	Frankrike	8065
Veronese Luigi S.N.C. di Veronese Paolo e Elisabetta – Cicli Roveco Via Umberto I, 508 I-45023 Costa di Rovigo – IT	Cicli Roveco di Veronese Paolo & C. S.A.S. Via Umberto I n.508 45023 Costa Di Rovigo, Italien	Italien	A402
Cobran snc di Perrino Agostino & C., Via Zingarina, 6 I-47900 Rimini – IT	Cobran S.R.L. Via Della Zingarina 6 47900 Rimini (RN), Italien	Italien	A246
Schwinn-Csepel Kerékpárgyártó és Forgalmazó Rt. Duna Lejáró 7 H-1211 Budapest	Csepel Bicycle Manufacturing and Sales Company LTD. Duna Lejáró 7 1211 Budapest, Ungern	Ungern	A555

Tidigare hänvisning	Ny hänvisning	Land	Taric-tilläggs-nummer
MICMO/Gitane, F-44270 Machecoul	Manufacture Française Du Cycle 27 rue Marcel Brunelière 44270 Machecoul, Frankrike	Frankrike	8963
Metelli di Staffoni Mario & C.S.A.S. Via Trento 68 IT-25030 Trenzano (BS)	Metelli di Metelli Maria Rosa E C. S.A.S. Via Trento 68 25030 Trenzano (BS), Italien	Italien	A979
Vizija Sport d.o.o. Tržaška cesta 87 b, SL-1370 Logatec	Vizija Sport d.o.o. Tržaška cesta 77 1370 Logatec, Slovenien	Slovenien	A630
Euro Bike Products ul. Starołęcka 18 PL-61-361 Poznan	Euro Bike Products ul. Ostrowska 498, 498A 61-324 Poznań, Polen	Polen	A849
Speedcross di Torretta P. e C. snc – Corso Italia 20 – I-20020 Vanzaghello (MI) Italien	Speedcross di Torretta Luigi E C. s.n.c., Corso Italia 20, 20020 Vanzaghello (MI), Italien	Italien	A163
Code X Sp. z o.o. Olszanka 109, PL-33-386 Podegrodzie	Skilledbike Sp. z o.o. Olszanka 109 33-386 Podegrodzie, Polen	Polen	A966
Gruppo Bici Srl – Via Pitagora 15 – I-47023 Cesena	Gruppo Bici S.p.A. Via Pitagora 15 47521 Cesena, Italien	Italien	8005
Bohemia Bike Okružní 110, Hlincova Hora CZ-373 71 Rudolfov	Bohemia Bike a.s. Okružní 697 370 01 České Budějovice, Tjeckien	Tjeckien	A605
Novus Bike s.r.o. Hlavní 266 CZ-747 81 Otice	Novus Bike s.r.o. Vančurova 2985/20 746 01 Opava 1, Tjeckien	Tjeckien	A553

Artikel 7

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna och till de parter som anges i artiklarna 2, 3, 4, 5 och 6. Beslutet ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 16 april 2014.

På kommissionens vägnar

Karel DE GUCHT

Ledamot av kommissionen